



«Tinta con sabor»

• Founded in 1989 •

Proudly Serving Our Readers Continuously For Over 14 Years

La Prensa is savored by non-Latinos too! Surf our web at: www.laprensatoledo.com

CALENDAR OF EVENTS, PAGE 8

Taqueria El Nacimiento Mexican Restaurant. Hours: Mon-Thur 9:00-12:00, Fri & Sat 9:00-3:00, Sun 9:00-12:00. Phone: (313) 554-1790. 7400 W. Warner, Detroit, Michigan.

February 23 - May 18, 2003 VanGogh Fields Toledo Museum of Art

Breves:

México ratifica pacifismo ante primer ministro canadiense Por E. EDUARDO CASTILLO

MEXICO (AP): El presidente Vicente Fox ratificó el jueves ante el primer ministro canadiense Jean Chrétien la posición pacifista de México frente a Irak, pero advirtió que Saddam Hussein es el principal responsable de resolver el conflicto en Medio Oriente. El mandatario aclaró además que México no decidirá el sentido de su voto en el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, del cual es miembro no permanente, hasta que se presente una nueva resolución.

«Si Saddam e Irak no van a cumplir con la exigencia de los inspectores, pues cambian las cosas, sin duda cambian para todo mundo», subrayó Fox durante la ceremonia oficial de bienvenida a Chrétien, quien realiza una visita oficial de dos días al país.

En rueda de prensa posterior a su recepción, Chrétien coincidió con Fox y advirtió que Hussein tiene «la llave de todo esto. Si acepta y se conforma habrá paz».

Fox rechazó haber modificado el discurso de México respecto a Irak y negó que haya presiones del gobierno estadounidense para que cambie su visión, como señalaron en los últimos días algunas versiones periodísticas.

«No hay ninguna presión de parte de los Estados Unidos, no hay ni siquiera sugerencia alguna que pudiera representar o entenderse como alguna presión... ni ellos van a pedir ni a meter presión, ni nosotros lo aceptaríamos», subrayó.

Fox elogió las ideas plasmadas en un documento que Canadá presentó la semana pasada en Naciones Unidas, y en el cual pide otorgar más tiempo a los inspectores de armas en Irak, al menos hasta finales de marzo próximo.

«Seguramente algunas de ellas las estaremos tomando para nuestras argumentaciones dentro del Consejo de Seguridad y para nuestras pláticas con los distintos países y líderes, porque son realmente interesantes», dijo.

Chrétien explicó que su propuesta plantea objetivos que deben cumplirse en cuestión de semanas, por (Continued on Page 4)

La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest Latino Newspaper

Check out our Classifieds! Chequea los Anuncios Clasificados!

March/marzo 5, 2003

Spanglish Weekly/Semanal

Vol. 32, No. 25

Attend the LatinoMix Radio Baile March 8th

LatinoMix Radio hosts fundraiser baile this Saturday at Club Escape

By Rico de La Prensa Last April, after a 6-year absence, Latino music returned to the local airwaves with the production of LatinoMix, a 4-hour Latino radio program, which airs every Sunday from 8:00 p.m. until midnight on WCWA 1230 AM.

All styles of Latino music are featured, from Christina Aguilera to Ricky Martin, along with community events, weather, and interviews.

According to co-producer Tony Rios, «We present all mixes of Latino music due to the diversification of our listening audience, which includes non-Latinos.»

The program first aired on the first Saturday in April but shifted to Sunday evenings in September due to «public demand and economic considerations,» said Rios.

«The shift from Saturday to Sunday was a real plus,» said Rios, «however, we now need additional revenues from our listening audience to help sustain this vital programming.»

«For this reason, LatinoMix will be hosting a fundraising benefit this Saturday, March 8, from 9:00 p.m. to 2:00 a.m., at Club Escape, featuring three awesome area bands—Autoridad de Detroit, La Familia de Toledo, and Los Cuatro Vientos of Fremont.»

Club Escape is adjacent to the entrance of the Northtown



The LatinoMix Crew, left to right: Yvonne Ramos, Rico Pico, and Tony Rios.

Mall. Admission is \$10.

Rios has been in the music business for over 25 years, first as a musician, then as a producer, promoter, and agent. He and his wife, Betty, host the popular TV show, Voces Latinas.

LatinoMix's original DJs

were Rios, Rico Pico, and Victor Díaz, but in October, Yvonne Ramos joined the LatinoMix crew, replacing Díaz. However, Díaz, still makes special appearances. (Continued on Page 4)

¡Adelante con Adelante!

Adelante to pay tribute to César Chávez

César Estrada Chávez's birthday is March 31. In honor of Chávez and the virtues he espoused, Adelante, Inc. is hosting the César E. Chávez Humanitarian Award Banquet on Tuesday, March 25 at the University of Toledo Student Union Auditorium.

Chávez is known for his hard work and dedication to farmworkers. He co-founded the United Farm Workers (UFW), which attained many firsts under his leadership, including:

«In 1966, the first genuine collective bargaining agreement between farmworkers and growers in the history of the United States.

The first union contracts requiring rest periods, clean drinking water, hand washing facilities, banning pesticides straying while workers are in the field, and outlawing DDT.

«The first and only performing pension plan and first functioning credit union for farmworkers.

«The first union contracts providing for profit sharing and parental leave.

Chávez believed in achieving his goals via non-violence. He is often quoted as saying:

«Non-violence is not inaction. It is discussion. It is not for the timid or weak.... Non-violence is hard work. It is the willingness to sacrifice. It is the patience to win.»

According to Veronica Vallejo, Adelante coordinator, «There will be numerous speakers and presentations at this first year event. Arturo S. Rodríguez, the president of the UFW and Chávez's son-in-law, will be the keynote speaker.»

Also involved in the program will be: Toledo's postmaster, who will re-unveil the Chávez Commemorative stamp; Council president Louis Escobar and former director of Adelante; Mayor Jack Ford; and Jason Martínez, of Channel 13 news.

Cesar Chavez Humanitarian Award Banquet Tuesday, March 25, 2003. Student Union Auditorium University of Toledo. Tickets \$40 per person or \$100 for table of 8. For tickets or more information call 419-264-8848.

The Chávez commemorative stamp was unveiled last September during Hispanic Heritage Month/Latino National Awareness Month, but will be re-unveiled in honor of Chávez and the Awards banquet.

Adelante provides Community Awareness Prevention Project Program

Adelante Inc. has received a grant from the Ohio Office of

Criminal Justice Services to help service the South End Community. The name of this grant is the Community Awareness Prevention Project (CAPP), with Joe Balderas as its Coordinator.

According to Balderas, «The objective of CAPP is to work together through community involvement with (Continued on Page 4)

This Week

- Consul Meza thanks Grand Rapids Community 2
Your Weekly Horoscope 5
Directory of Latino Businesses & Services 5
Classifieds 8-11

La Prensa Newspaper

Have a story to share? Editor 616 Adams Street Toledo, Ohio 43604 Voice: 419-870-6565 or Fax: 419-255-7700 e-mail: laprensa@lycos.com fax e-mail: 1-309-214-4165

LATINO MIX

RADIO 1230 AM 8 P.M. - MIDNIGHT, on Sundays!

LatinoMix1230@yahoo.com

Your DetroitToledo Connection • Tinta con sabor

Spiderman loves these webs: www.laprensatoledo.com www.voceslatinas.com

Democrats ask Republicans to move past Estrada

By **JESSE J. HOLLAND**
Associated Press Writer

WASHINGTON (AP): The White House offered Tuesday to send President Bush's nominee to become the first Latino to sit on Washington's federal appeals court to Capitol Hill to meet with any Senate Democrat willing to talk to him.

Democrats have refused to let Miguel Estrada's nomination for the U.S. Court of Appeals for the District of Columbia come up for a final Senate vote after complaining that the Washington lawyer was not forthcoming enough about his legal opinions during his confirmation hearing last year.

In letters sent to Senate Democrats, White House lawyer Alberto Gonzales said Estrada was willing to come and talk to them one-on-one to answer "appropriate questions" about his record as he already has done with 10 Senate Democrats.

"Estrada remains available to meet with each and every single Democratic senator to answer appropriate questions about his nomination," White House spokesman Ari Fleischer said. "Many Democrats have not availed themselves of the opportunity that has already been offered to meet with Mr. Estrada. So this offer has been made once again."

Estrada has had some success in persuading Democrats face-to-face to support his nomination. Sen. Bill Nelson, D-Fla., announced Tuesday he supports Estrada after meeting privately with him two weeks ago.

"While I believe Mr. Estrada could have been more forthcoming in order to avoid this controversy, my conclusion is that he is qualified to serve on the D.C. Circuit," said Nelson. Asked Monday whether he would support a Democratic filibuster to kill the nomination, he said he would not.

Two other senators that Estrada met with also are supporting his nomination. Sens. Ben Nelson of Nebraska and John Breaux of Louisiana.

The U.S. Court of Appeals for the District of Columbia is considered the second-most-important court in the nation. Three current Supreme Court justices once sat on it.

Estrada lacks the judicial experience to serve on that court, Democrats contend. They also demanded copies of confidential Justice Department memos Estrada wrote while working in the solicitor general's office, which represents the White House before the Supreme Court. They said those writings would reveal how Estrada would think as a



Miguel Estrada

judge.

The Bush administration has refused to release the memos. In addition, Republicans have accused Democrats of treating Estrada unfairly because he is a conservative Latino.

Republicans lack the 60 votes in the 100-member Senate to force Democrats to confirm Estrada.

Democrats urged Republicans on Tuesday to drop the Estrada nomination and move on other business like the economy.

"As this economy worsens, we spend our time on the floor totally consumed with one nomination having to do with a circuit court nominee for the District of Columbia," Senate Democratic Leader Tom Daschle of South Dakota said. "This is the third week we have been on it now. Now we can resolve this matter if Mr. Estrada will come forth with the information. But if he will not, let's move to something else until he does."

Surgeon general decries lack of minorities in medicine

By **SUZANNE GAMBOA**
Associated Press Writer

WASHINGTON (AP): Surgeon General Richard Carmona on Thursday bemoaned a lack of Latinos in medicine and science and said that affirmative action alone would not necessarily correct the problem.

"If Latino, black and other minority children see Latino, black and other minority doctors, they will be more likely to see the profession as an option for them," Carmona told the National Latino Medical Association. "Not just doctors either, any health profession," he said.

After the speech, Carmona declined to say precisely whether he supports the stand that President Bush has taken on affirmative action.

Bush has said that he supports diversity in education, but has filed a brief with the Supreme Court opposing an affirmative action admissions program at the University of Michigan.

"What I support is, we need to actively encourage more students to become scientifically literate, mathematically literate," Carmona said. He said 35 percent of (Latino) students drop out of high school and thus "have no chance to make that transition."

"Affirmative action is meaningless if you don't have children that are prepared, with it or without it. The issue I'm addressing here is, our children need to be educated," he said.

The Association of American Medical Colleges has filed a brief with the Supreme Court in support of the University of Michigan's admissions policies, along with hundreds of

other groups and professional organizations.

The association, which represents 126 medical schools, argues in the brief that all medical schools take ethnicity into consideration in the admissions process. If schools ignore race, the percent of students from underrepresented minority groups in medical schools would fall from 11 percent to no more than 3 percent, the organization said in a news release about the brief.

Carmona, a high school dropout, said he was able to become a doctor with the help of an individual who took him off the streets, noting that he subsequently enlisted in the Army.

Carmona, who was born in New York and whose family is from Puerto Rico, said he has encouraged diversity in the U.S. Public Health Service Commissioned Corps, an organization consisting of federal public health care professionals. About a third of the people in the corps are ethnic minorities, he said.



Dr. Richard Carmona

In emphasizing the importance of a diverse work force, Carmona told the audience about his "abuelita." Spanish for grandmother, for whom he said a doctor was a last resort. Instead, she used herbs and prayed, he said. But Carmona said it is important for health care professionals to know about such cultural traditions.

"We are such a diverse country," he said. "That gives us our strength, yet we push it aside at times and ignore it as if we are all one and the solutions sometimes come forward as one size fits all, which we obviously know is not the case."

Dear Friends,

Last Tuesday the City Commissioners of Grand Rapids approved the use of the Consular Identification from Mexico (Matricula Consular) as a valid identification for Mexican Nationals. The agreement it is very important due to the large Hispanic/Latino and Mexican-American community in Western Michigan.

It is a symbol of friendship and, a humanitarian decision. The Chief Assistant of Grand Rapids who deals with this issue is Sr. Jose Reyna. Thanks so much to Sr. Reyna and the people of Grand Rapids.

Sincerely,

Antonio Meza
Consul of México



Support La Raza! Support LatinoMix Radio!
Attend this Saturday's, March 8, Gran Baile fundraiser at Club Escape—listen to the awesome sounds of 3 super groups. See p. 6.

La Prensa Newspaper Staff

Culturas Publications, Inc.
Rebecca McQueen
Alan Abrams
Fletcher Word
Marisol Ibarra
Rico
Jennifer Zenk
Kathy Sweeney
Fletcher Word
Aida Maxsam
Wally Rodela

Publisher
Business Manager
Senior Correspondent
Staff Writer
Correspondent
Cacographer
Graphics Manager & Webmaster
Graphics
Sales Manager
Sales Representative
Distribution

Culturas Publications, Inc., d.b.a. La Prensa Newspaper

Headquarters: 616 Adams Street, Toledo, Ohio 43604
• 419-242-7744/7650 Voice • 419-255-7700 Fax

SALES: 419-242-7744 or 419-870-6565

• laprensa@lycos.com E-mail
• web site: www.laprensatoledo.com
Copyrighted by Culturas Publications, Inc. 2003

La Prensa's Detroit Office

4454 W. Vernor Hwy. Sales Rep. 313-729-4435
Detroit MI 48209 Rico

For your Michigan Ads, call 313-729-4435

Need More Money? ¿Quieres Más Dinero?



Make full-time income with part time sales with Toledo & Detroit's only Bilingual Weekly Newspaper.
Earn immediate cash income!
For details call (419) 870-6565 or (313) 729-4435
or e-mail laprensa@mexico.com



La Prensa Nacional

Published weekly on Wednesday by Culturas Publications, Inc.
616 Adams Street, Toledo, Ohio 43604
Advertising deadline: Friday at 4 p.m.

Subscribe to La Prensa today!

26 weeks—only \$35.00 52 weeks—only \$65.00
Name: _____ Address: _____
City/State/Zip _____ Phone Number: _____

Send your check or money order to:
La Prensa, 616 Adams Street, Toledo OH 43604

Culturas Publications, Inc. d.b.a. La Prensa Newspaper
Limit: One free copy per reader. Additional copies are \$1.00 each.

Suit accuses Pennsylvania county of discriminating against Latinos at polls

By DAVID B. CARUSO
Associated Press Writer

PHILADELPHIA (AP): The Justice Department filed a lawsuit Tuesday against a southeastern Pennsylvania county for refusing to provide Spanish-language assistance to its growing ranks of Latino voters.

The federal suit also accuses Berks County of violating voting laws by employing poll workers who express "overt hostility" toward Latinos and actively discourage citizens who don't speak English well from casting ballots.

"It is a priority of this administration to ensure that all Americans are able to vote, free of hostility, harassment or intimidation," Assistant Attorney General Ralph Boyd said in a written statement.

The government's allegations stem from an undercover investigation during a May 2001 primary. Observers said poll workers asked Latinos for identification documents they shouldn't have been required to produce and made frequent discriminatory and hostile remarks.

The suit follows months of negotiations between fed-

eral officials and the county over its reluctance to accommodate Spanish-speaking voters.

The county this month rejected a Justice Department proposal that would have required the county to hire bilingual poll workers and set up a Spanish-language voting information phone line, among other things.

Berks County Commissioner Tim Reiver said the idea of printing bilingual ballots and hiring translators has inflamed the county's English-speaking majority. "I'd say 80 percent of the people are opposed to it," he said.

Reiver said most feel the county should instead encourage its residents to learn English, which he said is critical to ending poverty. He said he was hopeful a settlement could be reached before the suit comes to trial.

About 13 percent of Berks County residents speak a language other than English at home, and 9.7 percent of its residents are Latino, according to the 2000 census. Federal law requires counties to provide language assistance if more than 5 percent of voting-age citizens speak a primary language other than English.

Breves

(Continued from Page 1)

ejemplo la destrucción de misiles prohibidos. Recordó que el jefe de los inspectores, Hans Blix, ya exigió a Hussein destruirlos en un semana no mayor al fin de semana.

«Esta es una propuesta» del documento presentado por Canadá, dijo Chrétien, quien añadió que el texto propone cuatro etapas diferentes, aunque no mencionó cuáles son.

Fox insistió que siempre se han opuesto a la guerra y pronunciado por lograr el desarme de Irak.

«Mientras haya alternativas... nosotros estaremos trabajando en esa línea de alternativas que sin guerra nos lleven a lograr el propósito de la (resolución) 1441», dijo Fox.

Minutos antes, y durante la recepción de Chrétien, Fox dijo que así como Canadá, «México es un país reconocido por su firme vocación pacifista, por su lucha en favor de la solución pacífica de las controversias internacionales».

Chrétien, por su parte, señaló que la situación global actual exige «una visión amplia, una mente abierta y un enfoque multilateral».

Los gobiernos de México y Canadá firmaron el jueves tres cartas de intención y dos memorandos de enten-

dimiento relativos al intercambio de inteligencia financiera sobre lavado de dinero, transporte y un nuevo acuerdo satelital.

Después de su encuentro con Fox, con quien abordó el Tratado de Libre Comercio que comparten con Estados Unidos y asuntos migratorios, el primer ministro ofreció una conferencia magistral ante académicos de la Universidad Nacional Autónoma de México, en el centro de la ciudad.

Chrétien se reunirá con legisladores mexicanos, y posteriormente acudirá a una cena en su honor que ofrece Fox. El viernes sostendrá un encuentro con empresarios canadienses.

• Aseginado agente de patrulla fronteriza de EE.UU. en México

TUCSON, EE.UU. (AP): Un agente franco de servicio de la patrulla fronteriza de Estados Unidos fue asesinado a golpes en México esta semana luego que tres mexicanos con los que hizo amistad y estuvo bebiendo se enteraron que era un agente federal, dijeron funcionarios mexicanos.

Los funcionarios dijeron al diario The Arizona Daily Star que el cadáver del agente

de la patrulla fronteriza Jorge Luis Salomón, de 23 años, fue hallado el miércoles cerca de una pequeña población, a 65 kilómetros al sur de la frontera. Su cabeza había sido destrozada con objetos contundentes, posiblemente piedras.

Dos hombres fueron arrestados y otros tres eran buscados el jueves por las autoridades norteamericanas, dijo Susan Herskovits, vocera del FBI en Phoenix, Arizona.

Herskovits dijo a The Associated Press que el FBI estaba colaborando con la investigación llevada a cabo por la policía de México.

Las autoridades mexicanas detuvieron a dos sospechosos y están buscando a otros tres: José Arturo Arreola López, Jesús César Abustosa Villa Villareal y Edna Yardi Montoya Medina.

• Corea del Norte puso en marcha reactor para armas atómicas

SEUL (AP): El ministerio de Relaciones Exteriores de Corea del Sur confirmó el viernes que Corea del Norte volvió a poner en marcha un reactor capaz de producir plutonio para su uso en armas nucleares.

Estados Unidos y Japón habían confirmado previamente que el reactor, de 5 megavatios, había sido reactivado. Pero el presidente

de Corea del Sur, Roh Moo-hyun dijo horas antes que ministros de su gabinete estaban tratando de confirmar la versión.

En un comunicado, el ministerio de Relaciones Exteriores expresó "profunda preocupación" por la decisión de Corea del Norte de reactivar el reactor.

Funcionarios norteamericanos dijeron el miércoles que el reactor del complejo nuclear de Yongbyon había sido puesto nuevamente en marcha en lo que podría ser el primer paso hacia la producción de armas atómicas.

«Pedimos de manera insistente a Corea del Norte que responda a los esfuerzos de la comunidad internacional para resolver pacíficamente el tema nuclear» con el propósito de «implementar las obligaciones del Tratado de No Proliferación Nuclear», dijo la cancillería de Corea del Sur.

La reactivación del reactor permitiría a Corea del Norte fabricar una bomba atómica en el curso de un año, dijeron funcionarios norteamericanos, que pidieron no ser identificados. Estados Unidos cree que Corea del Norte ya tiene una o dos bombas nucleares.

INS workers in Michigan demand arbitration on grievances

DETROIT (AP): A union representing about 160 U.S. Immigration and Naturalization Service workers in Michigan is demanding arbitration on a list of grievances they say has sapped the work force.

Union leaders say the employees already were working 16-hour shifts at Michigan's tunnel, bridges and Detroit Metropolitan Airport when their schedules and some job assignments were changed in October.

They say their vacation

days were indefinitely postponed and managers began demanding doctors notes for sick days.

"People were sick from exhaustion," union president Frank Stanczak told the Detroit Free Press for a story Wednesday. "Families were being torn apart."

INS managers said they are trying their best to balance workers' needs with their obligation to protect the country from terrorism.

"Our main priority is the safety and security of our borders," local INS district direc-

tor Carol Jenifer said. "We're doing the best with what we have."

She said they have restored automatic sick leave and vacation time and hope to normalize workers' schedules by hiring new employees.

"I know fatigue has been a factor," she said.

Because the INS workers are not allowed to strike, filing the grievance is the strongest action the union can take. Arbitration on the grievances is scheduled to begin in May.

CALL TODAY!

Latina graphics

Designed to meet your layout and advertising needs.

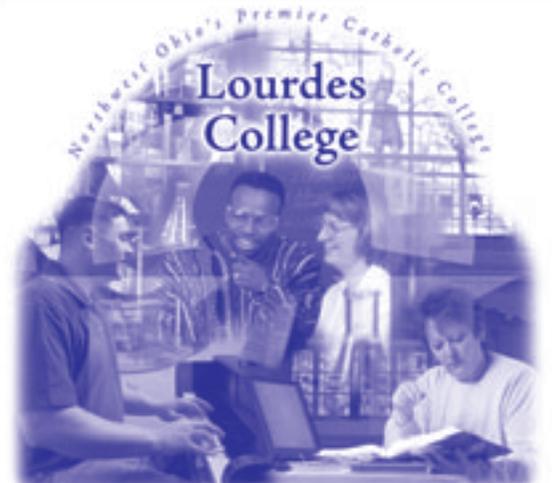
Custom Graphic Design

Advertising Pieces • Newsletters • Web Design
Business Cards • Letterhead • Envelopes
Brochures • Business & Social Stationery

419.241.5774

e-mail us at latinagraphics@lycos.com

COME TO THE OPEN HOUSE AT



Lourdes College

You'll find a supportive environment, rooted in the Franciscan tradition. The perfect choice for full-time students and busy professionals taking classes part-time.

- ⌘ Small class sizes
- ⌘ Outstanding faculty
- ⌘ Easy registration
- ⌘ Flexible schedules
- ⌘ Financial aid

Introducing Graduate Programs

- ⌘ Master of Education
- ⌘ Master of Organizational Leadership



LOURDES COLLEGE

At Lourdes College... We inspire the best.

OPEN HOUSE

Sunday, March 16th
1:00 p.m. - 4:00 p.m.

Enter a raffle to win three free credit hours!

In the Franciscan Center
Corner Boulevard in Tijuana
Off Main Street south of Mission Street
Admissions 419-885-5291 or
1-800-878-3210 ext. 1299
www.lourdes.edu

State-funded Cuban ballet company produces world class dancers

By MAR ROMAN
Associated Press Writer

HAVANA (AP): It's hot and muggy in the dance studio at Cuba's National Ballet, but the aspiring ballerinas don't seem to notice as they twirl and execute their moves to the piano music with scrupulous precision.

Only a few of these dancers will be chosen to be the next Sleeping Beauty or Cinderella at Havana's elegant Gran Teatro. But all remain hopeful, keeping up their daily ballet classes and rehearsals.

"My childhood dream was to be a ballerina, like any Cuban girl," says 26-year-old Viensay Valdes.

After slipping into her first ballet slippers at age 9, Valdes went on to become one of the few top ballet dancers in a country where the masses, not the elite, are the true classical dance aficionados and the ballet company is among the best in the world.

As Valdes leaves the studio, dozens of girls between 5 and 8 years old file into the room in their colorful leotards, forming lines to await their first ballet steps—and their first taste of the discipline that classical dance requires.

"In Cuba, dancing is so important because it is part of our culture," Valdes said, referring to the island's mix of African and Spanish roots.

Funded by the island's government, Cuba's classical dance program is world-class, training dancers for a company that has performed in 58 countries and received about 300 international awards.

Founded by Cuban's living ballet legend Alicia Alonso in 1948, the National Ballet of Cuba has managed to forge its own style out of old Russian and Western techniques.

Alonso, an 82-year-old former prima ballerina, retains a strong grip over the company, even though she now has trouble moving and can barely see.

A familiar figure with her proud, turban-wrapped head and wide mouth, Alonso erected Cuba's classical dance program from the ground, training several generations of dancers highly sought by some of the world's best ballet companies.

After having been the company's director, choreographer and teacher, Alonso still decides what the dancers will wear, who will go abroad, with whom they will dance, what they will dance.

Alonso has counted on the



support of President Fidel Castro and his revolutionary government since the early years.

"After the revolution triumphed in 1959, Fidel knocked on Alonso's door to offer the new government's help and he promised that he would make (ballet) available to all social classes," said Miguel Cabrera, ballet school historian.

"The government paid for everything from the building to rehearsals, salaries and ballet shoes," Cabrera added.

As a top dancer, Valdes receives a government salary similar to that of an important scientist or doctor: about 600 Cuban pesos (about US\$25) a month.

She has toured with the Cuban ballet and as a guest with foreign companies, giving part of her foreign earnings to the government.

"Now my target is to achieve international recognition," said Valdes. "But I will always be linked to this ballet and to my country."



Joe Balderas, Adelante

¡Adelante con Adelante!

(Continued from Page 1)

local agencies, organizations and the City to help reduce crime and the deterioration plaguing the South End neighborhood.

"Throughout the coming year the CAPP Board will present public forums to hear community concerns and complaints, present information about protecting homes and valuables including crime prevention methods.

Tours of the neighborhood will also take place to identify eyesores or areas consid-

ered unsafe.

"This is as an excellent opportunity for South End residents to voice concerns and participate in the Community Awareness Prevention Project," said Balderas.

According to Balderas, "we have had poor police responses to problems within our community. For example, I once had an overnight alarm at the Sofia Quintero Center and the police failed to respond."

"Recently, two women were attacked by an imbalanced woman at La Paloma Bakery. Alamar Pérez, co-owner of La Paloma, was on the telephone when this woman came into the premises screaming and then grabbed several pastry trays and attacked Alamar," said Balderas.

According to Balderas the police did arrive but did not follow-up with any investigation or prosecution.

"Maybe CAPP will remedy this problem," concluded Balderas.

A CAPP Board is being formed with current members including: Joe Balderas



César E. Chávez commemorative stamp

(CAPP Coordinator), Robert Kasprzak (Director for Heritage South), Sgt. Cook (Toledo Police Dept. Block Watch Coordinator), Cyndy Meachem (Director of the Aurora Gonzalez Community and Family Resource Center), Eleanor Watson (Block Watch Chairman), Hameed Kahala (Owner of Rambo's Restaurant), and Councilman Bob McCloskey.

If anyone is interested in joining CAPP, contact Joe Balderas at Adelante, Inc. at 419-244-8440. Adelante, Inc. is located at 520 Broadway, Toledo, Oh. 43602.

LatinoMix Radio hosts fundraiser baile this Saturday at Club Escape

(Continued from Page 1)

Guests have also included: Betty Rios, Jimmy Bejarano, Rubén Ramos, Consuelo Hernández, Taco Polako, Mary Garcia, Carla Nayeli Soto, and Oso, a DJ for WIOT and known as "Grizzly."

Multiple individuals and groups have been interviewed including: Ron Goodall of the Air National Guard, Greg Guzman of Lourdes College, Luis Dominguez, Elena Dominguez Bartley, Ray Longoria y Grupo Azteca, Paul Urbina of La Traición, the Midwest Godfathers, and Eddie Gonzalez, to name a few.

According to Crew-member Yvonne Ramos, "One of the highlights of this dynamic and diversified 4-hour program is the receipt of telephone calls from our listening audi-

ence seeking dedications, special requests, and just plain chit chat.

"One of favorite callers is Carmen Rodríguez. We also have numerous listeners who are lodged in several area jails—I am happy we can ease their burden of incarceration."

Ramos commented on the good chemistry of the LatinoMix Crew, stating, "our diversified backgrounds

and musical interests complement each other."

Ramos is an accomplished vocalist for La Familia band. She also is a service coordinator for the Aurora Gonzalez Outreach Center and its "Help Me Grow" program.

Co-producer Rico Pico's only comments were, "Mucho trabajo, poco dinero."

For any additional information concerning this community event contact Rios at 419-729-9915 or Rico at 419-870-6565.

SPLENDID PAGES

Featuring over 200 volumes of modern illustrated books by late 19th- and 20th-century artists such as Matisse, Miró, Toulouse-Lautrec, and Picasso.

The Mody and Walter Barriss Collection of Modern Illustrated Books

For ticket information call 419-243-7000 or 888-763-7486 or visit us on-line at www.toledomuseum.org

February 14 – May 11, 2003

Toledo Museum of Art

MATTRESS CITY & MORE

JORGE GONZALEZ
1940 AIRPORT HWY, TOLEDO, OH 43609
419.382.7278 FAX 419.382.7366

Rambo's Sports Bar & Grill

March 6: Ladies' Night, ALL MALE REVUE, 9-11p.m. \$5.00

COMING MARCH 7TH:

Josh Boyd

9:00 P.M. TO 2:30 A.M., The Best of the Blues

Kitchen open 24 hours with Mexican Menu

Breakfast Special 8:00 a.m. to 11:00 a.m. \$2.99

10% off with business card

201 Knapp Street, Toledo, Ohio **419.241.2358**

**ATTORNEYS/
ABOGADOS**

SOUTHWEST LEGAL SERVICES
LAW OFFICES OF
ANDREA J. FERRARA
8941 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-841-6767

The Law Offices of Howard, Cherniak, and Gupta, P.C.
Friends to the neighborhood for 20 years. A general practice law firm that specializes in personal injury claims. Located at 1020 Springwells (at the corner of Lafayette), Detroit MI 48209. Initial consultation free of charge. Para una consulta en español, llamen a Griselda Garza o Nereyda Villarreal al. 313-849-0567.

Tatiana Alvarez, Esq. Boss & Vitou Co., L.P.A.
111 W. Dudley Street
Maumee OH 43537
419-893-5555

AUTOMOTIVE

TAYLOR AUTOMOTIVE DOWNTOWN
G U A R A N T E E D
CREDIT APPROVAL
BEST CARS AT BEST PRICES
Call 419-241-2264 [English] Call 419-350-8432 [Spanish/Español]
Toledo OH

AUTO ROUND UP USED CARS
Financing available
Hours: M-F 9:00 a.m. to 6:00 p.m.
2 locations to serve you:
4847 Livernois and 5318 Cabot Streets
Detroit MI 48210
313-231-2527/313-846-6800

Royal Collision, Inc.
Towing, bumping, painting, welding, glasswork.
32 years serving Detroit.
8001 Michigan Ave.,
313-582-1000.
Se Habla Español.

Northland Collision
Expert Refinishing & Collision Work
5135-37 Lewis Avenue
Toledo OH 43612
419-476-6728

RITE ON AUTO SALES
Compra y venta 100 car inventory
Financiamiento garantizado
Se Habla Español
6935 Michigan Ave. [6 blocks west of Livernois]
Detroit MI 48210
313-297-3333

BARBER/BEAUTY SALONS

Violeta's Salon
Cortes de pelo/Haircuts
4844 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-841-6551
Se Habla Español

COMPUTERS

AMPLEX INTERNET SERVICE
\$14.95 per month at www.amplex.net
Toledo OH
419-720-3635
Toll free:
1-888-419-3635
First month free

DRY CLEAN/LAUNDRY

ODELLA'S WASHLAND
8:00 a.m. to 11:00 p.m.
DAILY; corner of Dorr & Collingwood Streets, Toledo, Ohio.
Hottest Dryers in town!
Jumbo Washers & Dryers; Drycleaning; Silk screening, y más!
419-243-9549.

FASHION

DELIA FASHION
Ropa para Damas, Caballeros y Niños
Lun.-Sab. 10:00 a.m.-9:00 p.m./Dom. 10:00 a.m.-6:00 p.m.
7910 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-843-6790

GC FASHIONS PLUS
Fancy lamps, clocks, flowers, curtains, bedspreads, authentic rugs, shoes, 20s, all kinds, all gifts, Christmas.
3125 Lagrange [& Park]
Toledo OH 43608
419-243-7162

R O D R I G U E Z
VAQUERITA
5698 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-849-0746
de toda traje; ropa vaquera, botas, exóticos, ropa de bautismo, musica, enviode dinero a México

FUNERAL HOMES

SALOWICH & STEVENS FUNERAL HOME - ROBERT J. WERTH, DIRECTOR
Nuestra familia
Sirviendo su familia
3833 Livernois
Detroit MI 48210
313-894-1334
877-700-3970

FURNITURE

MATTRESS CITY
1940 Airport Hwy.
Toledo OH 43609
Complete bedroom sets; handmade frames; 40-day layaway. Call Jorge,
419-382-7278. We accept credit cards.

HARDWARE

VERNOR FERRETERIA
Do It Best Hardware;
Specialize in plumbing, electrical, lumber, paint, window repair, and automotive.
4645 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-843-7777.

GIFT SHOPS

Regalitos Especiales
Regalos para bebé, shower, cobertores; accesorios para Bautizo y Primera Comunión
4438 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-297-2134
Se Habla Español/
Carmen Ruiz dueña

INSURANCE

DANIEL GUADARRAMA AGENCY
Todo el mundo necesita un abogado, un doctor de familia, y un agente de seguros. Para aseguransas nadie te ayuda mejor que:
Daniel Guadarrama Agency. Llamame y permiteme ayudarte.
3171 N. Republic Blvd., Suite 207,
Toledo OH 43615
419-704-2589.

MEDICAL/DENTAL

Family Care Medical Center - Medical, Dental, & Pediatrics
5831 West Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-842-8300/313-842-1200 Se Habla Español.
No appt. necessary

DOCTORA EN MEDICINA
WANDA VELEZ-RUIZ, M.D.
4115 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-843-8400
Office hours: M-F 10:00 a.m. to 6:00 p.m.
Sat: 10:00 a.m. to 3:00 p.m.

JOSEPH HARRIS, DDS
Dentista/odontólogo/frenos/sobre pedido
Se Habla Español
2431 West Grand Blvd.
Detroit MI
313-895-4300

DENTAL HEALTH GROUP
Mon-Fri. 8:30 a.m. to 4:00 p.m.
Emergency Walk-ins
Daily, 8:30 to 11:00 a.m.
Most insurance accepted
3531 Junction SW
Detroit MI
313-897-7155

MEN'S CLOTHING

Hector's Men's Wear
5449 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-554-2044
66 años sirviendo al publico. Visita Hector y familia Lunes a Sábado.

MEXICAN IMPORT STORES

XOCH'S IMPORTS
Authentic Mexican Hand Crafts,
Great line of gifts, accent pieces, & food products
Open daily, 11:00 a.m. to 9:00 p.m.
3437 Bagley Street
Detroit MI 48216
313-841-6410

PHARMACY

Springwells Discount Pharmacy
Your Personal Pharmacy
Fast, friendly service
Adel Dakhallah, dueña
2117 Springwells
Detroit MI
313-841-8000

REAL ESTATE

Julie Picknell
Charles Reinhart Company Realtors
1020 E. Michigan Ave.
Saline MI 48176
734-395-8383

**RESTAURANTS/
BAKERIES**

LUNAS BAKERY II, INC.
Family owned and operated for 4 generations
Hot bread daily; flour tortillas; hot tomases; fresh chorizo
Open 7 days/wk:
M-Sat, 6:00 a.m. to 9:00 p.m.;
Sun: 6:00 a.m. to 7:00 p.m.
5680 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-554-1510
fax: 313-554-1196

Paul's Pizzeria
Homemade Pizza, Burgers, Lasagna
40 years service/We deliver!
7635 West Vernor Hwy.
[near Central Ave.]
Detroit MI 48209
313-843-1444

SCHOOLS

Toledo Academy of Beauty Culture
Hair, nail, and skin care careers
Earn \$14-\$20 per hour
Free brochure
4801 Lewis Ave.
Toledo OH 43612
419-478-6660
1-888-733-8222.

SPORTS

Life Style Soccer
Todo lo que buscas para fútbol, soccer.
Marcas Mexicanas y Europeanos.
8220 Michigan Ave. [con Loya]
Detroit MI 48209
313-584-8584

TAX/ACCOUNTING

Bandera Tax Preparation Service
1620 Lansing @ W. Vernor Hwy.
Detroit MI 313-849-5633
Gratis: Laser color photo, 8x10.
Se Habla Español.

For more information on how to place your business in our directory see page 9

Weekly Horoscope

BY SEÑORITA ANA

ARIES: (March 21-April 20)

It's time to let well enough alone. Learn to recognize when you've done all you can, and move on. Hindsight is always 20-20, so learn from mistakes and decide to do better next time. If you exercise a little patience, your rewards will be evident.

TAURUS: (April 21 - May 21)

Love is everywhere during the week. Either a current love is rekindled or you may be in for a new attraction. In any case, the rules have changed, and even if with an old flame, the relationship is completely new. Being around positive people will lift your spirits.

GEMINI: (May 22 - June 21)

If the attitudes of others seem to be holding you back, it's time to be a little more self-centered in order to get yourself back into the swing of what is good for you. A little separation from others can be a good thing. Opportunities will abound, look for them.

CANCER: (June 22 - July 23)

You have a reason to be proud of your output and quality of work this week. Work will provide you with a welcome respite from other worries. If your attitude concerning a relationship does not seem to change, you may be looking at the situation from the wrong view. Don't try so hard.

LEO: (July 24 - August 23)

If you have been running yourself ragged, preventative measures may be needed to keep your health up to par. Money is likely to be tight for the near future, but don't let it stop you from making plans to get away on vacation. Your lover is an absolute joy to you.

VIRGO: (August 24 - September 23)

If you ponder over the "what if's," even more questions will arise. It's not worth putting yourself through such self-criticism. What's done is done, and you can only resolve to do better next time. Your drive for perfection is unrealistic, for there is no such thing as perfection.

LIBRA: (September 24 - October 23)

If there is a change in plans this week, make the best of the situation. Something very promising may come of what seems to be a missed opportunity. Your love life is getting back on track, so take the opportunity to work out details, and go slowly with your mate.

SCORPIO: (October 24 - November 22)

Your hard work is not always noticed or appreciated by others. Whatever you do must satisfy you first—relying on others will keep you feeling disappointed. Sweet memories may cause you to look back on the past with a sense of loss and some regret—the good old days.

SAGITTARIUS: (November 23 - December 21)

It just might come to blows with a loved one during this week. Give each other time to cool off before approaching the subject in a reasonable mood. Good news about money may lighten up your mood a bit. The way you use information presented to you pleases your superiors.

CAPRICORN: (December 22 - January 20)

Your nature insists you follow the rules, but an acquaintance, who is more of a free spirit, prefers spontaneity—learn from him. Don't fall into the trap of judging others, remember that you don't know what motivates and influences others to do what they do. Take a firm hand on money matters.

AQUARIUS: (January 21 - February 19)

Your personal brand of creativity is crying out to be let loose, allow time for this expression to take place, and don't be too attached to producing immediate masterpieces. If a problem is backing you into a corner, focus your energies on diffusing it.

PISCES: (February 20 - March 20)

Keeping your feelings under wrap will create the illusion of control. If you take the risk of expressing yourself to a loved one, no one will care if you break down. It's going to hurt falling down—but you are better off jumping in, instead of watching from a distance.

IF THIS WEEK IS YOUR BIRTHDAY: Your creative energies express themselves in very tangible ways. You do not build castles in the sky, but tend to put down roots and build useful things, which are meant to last. Your life work will always involve building and growing.

DILES QUE LO VISTE EN LA PRENSA ! ESTE PODRIA SER SU ANUNCIO EN LA PRENSA!

LATINOMIX FUNDRAISER

Support La Raza and LatinoMix 1230AM radio

Awesome sounds of Autoridad de Detroit,

La Familia de Rubén Ramos y

Los Cuatro Vientos—sound by Galan.

Help LatinoMix as it approaches

it's 1 year anniversary!

Saturday, March 8, 2003

9:00 p.m. to 2:00 a.m.

Door open at 8:00 p.m. with

Drink Specials: \$2 BudLite or Margaritas

CLUB ESCAPE at Northtown Mall

343 New Towne Dr., Toledo, OH

•18 and over with ID •\$10 at door •no tennis shoes

**DRINK SPECIALS
ALL NIGHT
LONG!**



¡Cada semana!
¡Cada domingo!
¡Escuche LatinoMix!
1230 AM, Toledo OH
8:00 p.m. till Midnite

Dedication Line:

419-241-1944

E-mail address:

latinomix1230@yahoo.com



RAC Rent-A-Center

Rent-A-Center
1244 Broadway
Toledo, OH 43609

Rodney Rodriguez
One week rental FREE
when one week is paid!
We do short term rentals for events also!

Phone (419) 235-2242
Fax (419) 235-2232

The road through life has many twists and turns. We write auto coverage and offer discounts that will keep you driving in the right direction. Call today

Good Students Discount • 20+ Premium Plan • Auto & Home Premium Advantage • Auto Renters Discount

AMERICAN FAMILY INSURANCE
All Top-Rated Under The Sun!

Daniel Guadarrama
3171 N. Republic Blvd.
Suite 207
Toledo, Ohio 43615
(419) 704-2589

TACO ESPECIAL III
Dining and Carry Out Mexican Restaurant
Authentic Mexican Food

OPEN
Monday thru Saturday
10:00 a.m. to 9:00 p.m.
Closed Sundays

Your Hosts
KIKE & MARGIE CABRERA
(734) 240-2591

1096 N. Dixie Hwy.
Exit 15 off I-75
Monroe, Michigan

Seguridad de Sindicatos
Gran Beneficios
Entrenamiento Profesional
Buenos Sueldos
Adelantamiento de carreras

ACCP
alliance of construction professionals
Alianza de Construcción Profesionales

Edifica tu futuro con nosotros

Para más información, por favor
llame a Marisol Ibarra, 419.290.6594

www.acp1.com

Taqueria El Nacimiento Mexican Restaurant

Authentic Mexican Breakfast!
 ¡Riquisimos Desayunos Auténticamente Mexicanos!
 ¡Jugos de Frutas Naturales!

MONDAY THRU THURSDAY: 9 A.M. TO MIDNIGHT
FRIDAY & SATURDAY: 9 A.M. TO 3 A.M.
SUNDAY: 9 A.M. TO MIDNIGHT

Solo en Cuaresma: Capirotada, tortas de camarón con nopales!

Nuestra Especialidad de la Casa:

Pollo Jalisco, Mojarra Frita, Pollo Dorado,
 y los Alambres estilo El Nacimiento

The Best & Incomparable Variety of Tacos and Tortas with the authentic flavor of México and delicious chicken, beef, shrimp, mixed fajitas, grilled steak and grilled chicken.

¡La Mejor e Incomparable variedad de tacos y tortas con el auténtico sabor a México y sus ricas fajitas de res, pollo, camarón, mixtas, carne a la parilla y pollo a la parilla.

7400 W. Vernor • Detroit, Michigan
313.554.1790

Lunch Special 3 Tacos, Rice, Beans & Drink **\$3.50**
Lonche Especial 3 Tacos, Arroz, Frijoles y Bebida
 de 9 am - 2 pm, De Lunes a Jueves (Monday - Thursday)

CAMINO REAL

Mexican Restaurant

"Highly Recommended"
 by La Prensa Newspaper

**NOW IN THE FOOD COURT AT
 WESTFIELD'S FRANKLIN PARK MALL!**
 Check out our Bowling Green restaurant
 located at 892 S. Main Street
419-352-5200



Honest Homemade Mexican Food

2500 West Sylvania Avenue
 Toledo, Ohio 43613
419-472-0700
 Fax: 419-472-5044

TO PLACE AN AD
 CALL 313-255-4331

VISIT US AT

www.jazzdirectmarketing.com

¿Sentimiento Latino?

Mon. - Fri. 12 PM- 1 PM, Sat. & Sun. 5 PM - 6 PM

Brought to you by Jazz Direct Marketing

TV6

Comcast



Sirviendo A La Comunidad Hispana Desde 1993

4454 W. Vernor Hwy ~ Detroit, MI 48209
 313.554.0060 ~ 1.866.554.0060



Abierto Los 7 Dias

INCOME TAX

Rembolso Rapido	Rapid Refund
1-4 dias	1-4 days
Electrónico	E-file
10-14 dias	10-14 days
Envio Regular	Mail
4-6 semanas	4-6 weeks
HORARIO:	HOURS:
<i>lunes a viernes</i>	<i>Mon. - Fri.</i>
<i>9 a.m. - 7 p.m.</i>	<i>9 a.m. - 7 p.m.</i>
<i>sabado y domingo</i>	<i>Sat. & Sun.</i>
<i>12 p.m. - 5 p.m.</i>	<i>12 p.m. - 5 p.m.</i>

☺ Reciba \$10.00 de descuento al mencionar este anuncio

☺ Receive a \$10.00 discount when you mention this ad

(Si usted quiere hacer su declaración de impuestos pero no tiene seguro social y también necesita numero para sus dependes, llame hoy para más información)

To place your ad in
 LaPrensa
 call (419) 242-7744
 or (313) 729-4435
 or e-mail
laprensa@lycos.com
 For details visit our
 website at
www.laprensatoledo.com

EL VAQUERO



MEXICAN RESTAURANT
Breakdowns to Four Restaurants

2661 Dixie Highway
 Perrysburg, OH 43051

(419) 872-0200
 (419) 872-4340

Welcome to Quality Hispanic TV Programming

**This Week:
Margarita**



"Videos Calientes"

Toledo, Ohio
 Buckeye Cablesystem Channel 8 & 13
 Dual System Channel 21B
 Thursday 10:00 p.m.: Sunday 1:00 p.m..

Bowling Green, Ohio
 WBGU-TV Channel 24
 Tuesday 8:00 p.m.

Defiance, Ohio
 DC TV Channel 5
 Tuesday 10:00 p.m.
 Friday 10:00 p.m.

Produced by: Tony Rios Enterprises, Inc.
 P.O. Box 80146
 Toledo, Ohio 43608
 Telephone: 419-729-9915
 Fax: 425-928-3585
 Email: Rios@voceslatinas.com
 Website: <http://www.voceslatinas.com>
Advertise on Voces Latinas TV Show

Cleveland, Ohio
 TRI-C Channel 54
 Monday 4:00 p.m.; Friday 9:00 pm

Bailes y La Música

By Rico

OHIO:
 Toledo:
ClubFrogTown, 3535 Holland-Sylvania Rd., Sat, 9:00 p.m. to 2:00 a.m.; salsa, merengue, cumbias, reggae; DJ Joel Vilchez; 419-699-3269.
Las Palmas Nightclub, 3247 Stickney Ave; Sat; call 419-476-1363.
Mickey Finn's, 602 Lagrange St., DJ Tony Rios, Thurs. 9:00 p.m. to midnight. Call 419-246-3466.
Rambo's, 201 Knapp St., DJ Bob Rios, Thurs-Sat; call 419-241-2358.
The Connection, 3126 Lagrange Street; Tejano every Fri- Sat, nights, 9:30 p.m. to close; Wed., Thurs., & Sun., DJ music from 8:30 p.m. to close. 419-242-2924.

MICHIGAN:
 Detroit: *Detour Lounge*, 1824 Springwells Street; every Friday night; *Baile Cumbia*; free cumbia lessons by Edwin Salazar; DJ Manolito; cumbia, salsa, ranchera, merengue; 313-849-0900.
Club International, 6060 W. Fort Street; weekly Saturday entertainment with renowned bands; 313-995-4938.
 Luna Pier: *Luna Pier Ballroom*; every Saturday night; *El Baile Grande*, 10 p.m. to 3 a.m. Call 734-848-4326.
 Royal Oak: Every Tuesday night; *Sky Club*, 401 S. Lafayette; *Sangria*; doors open at 7 p.m. with free dance lessons at 8 p.m.; 21 and over; proper attire; 586-254-0560.
 Every Thursday night; *Sky Club*, DJ Cisco; 248-543-1964.

Ofelia's Perfumería Joyería y Perfumes ¡No cuesta mucho!
 419-704-2773
 419-242-4672

Need a translator or language tutor [Spanish/English or English/Spanish]?
 Call Carla at:
 419-870-6565.

Apartments for Rent
 Carpet/Appliances
 One or Two bedrooms
 Start \$280 + utilities
 833 N. Huron
 419-324-9100 or
 419-841-1072

Spanglish Radio Programs
WCWA 1230 AM
LatinoMix 1230 with Yvonne, Tony, & Rico;
 Toledo, domingo, 8 p.m. to midnight.
WBGU 88.1 FM
 Bowling Green, domingo, 9 a.m. to 2 p.m.
WFOB 1430 AM with Sylvester Duran
 Fostoria, sábado, 4-6 p.m.
 Domingo, 8:30 to 10 a.m.

WLEN 103.9 FM
 Adrian, domingo, 1 to 4:30 p.m.
WQTE 95.3 FM with Lady Di
 Adrian, domingo, 3 to 8 p.m.
WLFC 88.3 FM
 Findlay, viernes, 6 to 9 p.m.
WKNZ 680 AM with Luis Hernández
 Detroit, lunes a sab., 5 to 7 a.m.
WCAR 1090 AM
 Detroit, sábado, noon to 5 p.m.
 domingo, noon to 4 p.m.

Jones vence pro decisión a Ruiz y gana corona de los pesados

Por **TIM DAHLBERG**
LAS VEGAS (AP): Roy Jones hijo no necesitó correr y no quiso ocultarse, además ni tuvo que hacerlo ante un campeón de los pesados que no fue rival para sus habilidades. Jones se mantuvo casi inmóvil durante gran parte de la pelea y simplemente superó en número de golpes conectados al puertorriqueño John Ruiz, al que destronó el sábado por la noche, para convertirse en apenas el segundo monarca semipesado en ganar un título de los pesados.
 En un combate en el que hubo algunos destellos de acción y largos períodos de inactividad entre golpes, Jones ganó por decisión unánime después de 12 asaltos para ganar la corona de los pesados avalada por la Asociación Mundial de Boxeo.
 Ya para media pelea, Jones estaba provocando a Ruiz parándose frente a él, y retándolo a intercambiar golpes. Cuando Ruiz lograba conectarle alguno, Jones lograba salirse rápidamente de su alcance antes de regresar con otra andanada de golpes por su parte.
 Jones se convirtió en el primer monarca semi-completo en ganar un título de los pesados desde que lo hiciera Michael Spinks en 1985, ante Larry Holmes.
 Spinks vio el combate desde las butacas al lado del cuadrilátero mientras se desarrollaba la pelea bajo un patrón bastante predecible, con Jones conectando golpes a placer con la mano izquierda y Ruiz sin mucha capacidad de hacer algo, sino empujar a su rival contra las cuerdas.
 Los jueces vieron ganar a Jones por 118-110, 117-111 y 116-112. La Associated Press vio ganar a Jones por 116-112.

Spanish Church Services:
Evangelical Assemblies of God
 705 Lodge
 Toledo, Ohio 43609
 Pastor Moses Rodríguez
 Miér., 7:00 p.m.
 Dom., 11:00 a.m.
 419-385-6418

First Spanish Church of God
 1331 E. Broadway
 Toledo, Ohio 43605
 Dom., 10:00 a.m. & 5:00 p.m.
 Mier. & Vier., 7:00 p.m.
 Sab., 6:00 p.m.
 419-693-5895

Iglesia Bautista El Buen Pastor
 521 Spencer Road
 Toledo, Ohio 43609
 Rev. Dr. Alberto Martínez
 Miér., 7:00 p.m.
 Sab., 7:00 p.m.
 Dom., 10:15 a.m., 11:20 a.m., 6:00 p.m.
 419-381-2648

La Primera Iglesia Bautista
 628 Elm Street
 corner of Elm & Erie
 Toledo, Ohio 43604
 Pastor Titular: J. Truett Fogle
 Pastor Asociado: Jesus Segovia
 Escuela dominical: 11:00 a.m.
 Culto de adoración: 11:00 a.m.
 Los cultos son bi-lingual
 419-241-1546

SS. Peter & Paul
 728 Guadalupe Street
 Toledo, Ohio 43609
 Fr. Richard Notter
 Dom., 12:00 p.m.
 419-241-5822

Primera Iglesia Hispana de Monroe
 Alianza Cristiana y Misionera
 Pastor Jesse Morales
 317 E. Front St.
 Monroe, Michigan 48161
 Dom., 1:30 p.m.
 Mar. & Jue., 7:00 p.m.
 734-848-4271

Primera Iglesia Bautista Hispana
 3495 Livernois Street
 Detroit, Michigan 48210
 Pastor Titular: Carlos Liese
 Pastor Asociado: Eli Garza
 Estudio Bíblico: Miér., 7:00 p.m.
 Escuela Dominical: 10:00 a.m.
 Culto de Adoración: Dom., 11:00 a.m.
 313-894-7755

Nueva Creación United Methodist Church
 270 Waterman St. Detroit MI
 Services: Juev. at 7:00 p.m. & Dom. at 5:30 p.m.

Editor's Note: Churches desiring to be included in this directory should e-mail the information to Rico, c/o laprensa@lycos.com, or fax to 419-255-7700, Gracias.

Visit us on the web!
 www.laprensa.toledo.com
 e-mail: laprensa@lycos.com

Norb Kirian
Kirian Mechanical Service, Inc.
 Your One Stop Call Center
 Heating & Air Conditioning - Plumbing
 Refrigeration - Electrical - Boiler
 Restaurant Equipment - Custom Wood Work
 Phone (419-242-7539)
 Fax (419) 244-6737

Established 1976

TEX-MEX TORTILLERIA
 848 S. Broadway
 Toledo, Ohio 43609
 (419) 241-3486

OPEN 9:00 - 3:00
 CLOSED MONDAY & TUESDAY

LA PRENSA'S CALENDAR OF COMMUNITY EVENTS

March 8, 9:00 p.m. to 2:00 a.m., *LatinoMix Radio Fundraiser Baile* at Club Escape, Northtown Mall; awesome sounds of *Autoridad*, Rubén & Yvonne Ramos y *La Familia y Los Cuatro Vientos*; sound by Galan Sound; \$10 greatly appreciated to sustain the operation of LatinoMix radio every Sunday, 8:00 p.m. to Midnight, WCWA 1230 AM.
 March 15, *Candidate Training & Campaign Management School*—to train prospective candidates on running for office and volunteers on how to manage an election campaign; sponsored by *Voces Unidas of Sandusky, Inc.* and the *U.S. Hispanic Leadership Institute*; 8:00 a.m. to 5:00 p.m.; Holiday Inn Fremont/Port Clinton; \$55 registration; Irma Celestino, 419-332-3160.
 March 15, 8:00 p.m., *Tango Buenos Aires*, Valentine Theatre; tickets are: \$15, \$35, and \$45. 419-471-0049 or 419-242-2787.
 March 19, doors open at 6:30 p.m., *Sabor y Salsa*, Ford Center for the Performing Arts, Michigan Ave. at Greenfield; Eddie Palmieri and Lila Downs. \$15 general admission. 313-842-7010 or 313-664-2000.
 March 22, 2:00 & 7:00 p.m. and March 23, 1:30 and 4:30 p.m., *Cinderella* presented by the *Toledo Ballet Association*; at the Valentine Theatre; tickets are: \$10, \$18, \$25, & \$35. Call 419-471-0049 or 419-242-2787.
 March 25, 6:00 p.m., *César Chávez Humanitarian Awards*; sponsored by Adelante, Inc., University of Toledo Student Union, Toledo; \$40 tickets; 419-244-8440.
 April 25-26, 8:30 a.m. to 4:30 p.m., *8th Annual Hispanic Leadership Conference*, Lorain County Community College, Lorain; for info call: 440-244-2056; to register call: 440-277-8235.
 May 10, *2nd Annual Greater Cincinnati Hispanic Scholarship Fund Gala*, Xavier University Cintas Center, Cincinnati; call Maria Molina, 513-983-2232.
 May 30, *Baile Latino*, 8th annual, at the Stranahan Theatre, Noche de Estrellas.
 June 14, *LatinoFest 2003*, Proenade Park; entertainment by Emilio Navaira, Big Circo, y más. Contact Consuelo Hernández, 419-259-5257.
 June 20-21, *Festival Latino*, Bicentennial Park and Civic Center Drive, Columbus; call 614-645-7995.
 September 15-October 15, *Hispanic Heritage Month*.
Editor's Note: Anyone having an event to be listed should mail the event to La Prensa, attn: Rico, 616 Adams Street, Toledo OH 43604, or e-mail to laprensa@lycos.com. Gracias!

****Apartments****
 Rent Based on Income
Westland Gardens
 1717 Fielding (Dorrrnear Holland-Sylvania)
 2 & 3 Bedrooms
Oakwood Gardens
 6844 Oakfield (McCord near Hill)
 2 Bedrooms
Greenview Gardens
 1151 Pinebrook Pkwy (Airport Hwy near Eastgate)
 2 Bedrooms
 Must meet income guidelines & Eligibility requirements.
 Equal Housing Opportunity

Obituaries

FRED GARZA
 Fred Garza, 59, of Detroit, passed away February 24, 2003. Beloved husband of Alicia; dear father of Max Darrin Garza and Stephanie Diane Garza; brother of Jeanette Zelinsky, Irene Lipare, Anita Syrowik, Frank, Jim, John, Mary Ann Gaida, Josephine Cascaron, Michael, Henry and the late Elizabeth Stepanski and Louise Solomon.

JUANG. GARCIA, SR.
 Juan G. Garcia Sr., age 73, of Toledo, died Wednesday, February 26, 2003, at Harborside of Perrysburg. He was born July 12, 1929, in San Antonio, TX. He retired from Medical College Hospital and enjoyed spending time with his family and friends.
 Survived by daughter, Tammy (Terry) Parker of Brooklyn, MI; brothers, Vincent, Jesse (Ninfa) and Martin Garcia Sr.; grandchildren, Justin and Joshua Wilburn, and several nieces, nephews and friends. He was preceded in death by his parents; sons, Juan G. Garcia Jr. and Vincent "Tony" Garcia, and brothers, José and Henry Saldana.

ALFRED JOSEPH SEGURA, SR.
 Alfred Segura was called home to be with his Heavenly Father on February 23, 2003. Alfred was born March 21, 1928, to Pedro and Mary Segura. In 1948, he married Jane Rodriguez and together they raised 11 children.
 Alfred began a 32-year career with the City of Toledo working at the sewer department and was the first Hispanic supervisor in the department. He also served as a deacon for 25 years and was a veteran of the U.S. Army. Alfred was a member of Cornerstone Church.
 He was preceded in death by his parents, brother, Robert and great-grandson Gabe. Surviving are his loving wife Jane; 11 children, Michael (Pat) Segura, Alfred Segura Jr. (Debbie), Christine (Gary) Horton, Diane Segura, Anne (Gary) Kohler, Sharon (Max) Aranda, Anthony (Jenny) Segura, Joseph S. Segura, Donna Segura, Susan (Dave) Poiry, and Vicki (Ray) McGarry; brothers, Frank, Paul, Pete and Rudy and sister, Evelyn, all of California; 26 grandchildren; 14 great-grandchildren, and many nieces and nephews also survive.

30 Years Experience

PECINA CONSTRUCTION, INC.
 "Roofing"
 Commercial, Industrial and Residential

Paul Pecina
 20322 Moine/Martin Rd.
 Martin, Ohio 43445
 419-855-1325
 Cell 419-392-6219

PUBLIC NOTICE

Availability of the Pre-Application
 To participate in the
 2003 U.S. Department of Housing and Urban
 Development (HUD)
 Continuum of Care Homeless Assistance
 Supportive Housing Program (SHP)
 Shelter Plus Care (S+C)
 Section 8 Moderate Rehabilitation Single Room
 Occupancy Program
 Program for Homeless Individuals (SRO)

Pre-Applications will be available to interested
 agencies and groups for projects on or after:

March 13, 2003 after 2:00 p.m.
 Department of Economic and Community Development
 One Government Center
 Suite 1800
 Downtown-Toledo
 (419) 245-1400



Jack Ford
 MAYOR

Steven B. Seaton
 DIRECTOR

For additional information, contact:
 Veronica Burkhardt, Program Monitoring Specialist
 Brenda Oliver, Program Monitoring Specialist

Clerical

Roadway Express is seeking energetic, customer-oriented clerical applicants. Principal job duties include customer service, data-entry, tracing, billing, typing, filing, and using a computer system. Clerical candidates must possess excellent typing skills, speed and accuracy on a 10-key, be able to understand detailed written and verbal instruction, and possess basic math skills.

This casual, on-call position requires candidates to be available during evenings and weekends. Candidates must be at least 18 years of age plus be able to pass a background investigation, a pre-employment physical & drug screen. Female, minority, disabled and veterans persons encouraged to apply. Roadway Express is a drug-free workplace and an equal opportunity, affirmative action employer.

Applications will be accepted on March 11, 2003 from noon to 6 p.m. and March 12, 2003 from 8:00 to noon. Applications will be taken in the HR Dept. @ Roadway Express, Inc., 6180 Hagman Road, Toledo. Please call (419) 729-0631 X223 for additional information. A maximum of 40 applications will be accepted for two positions.

Associate/Deposit Support

Sky Bank/Technology & Operations is looking to fill a full-time Associate in its Deposit Support Department. This position is responsible for reviewing Currency Transaction Reporting activity and reporting accurate information to the IRS electronically, reviewing specific transactions to determine the appropriate number of days to hold funds in accordance with the established Reg CC guidelines. Work closely with the BSA Officer and Corporate Compliance Department and staying current on Rules and Regulations of the company.

The ideal candidates will possess a two-year of bank experience and ability to use specific software products associated with this function.

Interested candidates please send résumé and confidential salary history to

Jferree@skyfi.com
 Sky Bank/Technology & Operations
 1851 North Research Drive
 Bowling Green, Ohio 43402

Sky Bank values a diverse workforce and is in principal, as well as in practice, an Equal Opportunity Employer.



System Monitoring Group Analysts

Sky Bank/Technology & Operations is looking to fill 3 full-time System Monitoring Group Analyst positions. Positions will be responsible for proactively monitoring all Information Technology systems installed within the organization, contacting appropriate individuals for errors/downtime, preparing reports regarding activity, and maintaining network backup utilizing backup softwares. These positions could work 1st, 2nd, or 3rd shifts, depending on requirements.

The ideal candidates will possess a two-year college/university certificate or one to four years related experience and/or training. MCSE certification is preferred along with experience using Netware, DOS, Windows, Word Processing, Telecommunications, Voicemail, applications development and support.

Interested candidates please send résumé and confidential salary history to

Jferree@skyfi.com
 Sky Bank/Technology & Operations
 1851 North Research Drive
 Bowling Green, Ohio 43402

Sky Bank values a diverse workforce and is in principal, as well as in practice, an Equal Opportunity Employer.



DRINK SPECIALS \$1.25

NINOS SPORTS BAR

962 Emerald
 Toledo, Ohio

OPEN 10 a.m. - 2:30 a.m.
 (419) 244-0912

Kitchen is open for lunch
 10 a.m. - 2 p.m.

Mon - Fri 10 a.m. - 6 p.m.
 Beer \$1.25

Free Pool * Darts * Tejano Music
 D.J. Friday and Saturday

PLACE YOUR BUSINESS IN THE LA PRENSA DIRECTORY

To be placed in the Directory of businesses and services that service the Latino community contact Rico at La Prensa: 419-870-6565 or 313-729-4435; or at laprensa@lycos.com. 5-line ad costs \$100, paid in advance, and is published for 26 continuous weeks. Be part of the rapidly growing Latino community and place your business/service in the Directory today!

Únase a los muchos propietarios de casa que
Recibieron un SÍ de Charter One.

Nosotros hacemos fácil conseguir un préstamo accesible para comprar una casa.

¡No cree que pueda comprar una casa! Piénselo de nuevo. Con nuestro programa de asistencia para tener una casa usted puede ser elegible para estos magníficos beneficios y mucho más ...

- Asistencia para pago de anticipo de hasta \$2,000
- Sin gastos de cierre
- Tasas bajas especiales
- Sin costos de seguro de hipoteca

¡También podemos ayudarle a refinanciar y ahorrar!

Consiga una ventaja inicial para tener una casa ... ¡Reciba un SÍ Llame al (313) 518-5000 para hacer una cita o vaya a su oficina local para ver si califica.

MEMBER OF FDIC

CHARTER ONE BANK

*Ejemplo basado en un préstamo por \$75,000, tasa efectiva de 6.12%, préstamo a 360 meses con un anticipo de 7% (Sea de porcentaje anual) de 6.125% efectivo el 11 de enero de 2003. Sujeto a revisión estándar de aseguramiento que se encuentran disponibles a pedido del solicitante. Sujeto respecto de situaciones especialmente riesgosas o peligrosas riesgosas. Puede requerir seguro de incendios. Tiempo de cierre limitado. Oferta sujeta a cambio sin previo aviso.

Executive Director

The Criminal Justice Coordinating Council is seeking an Executive Director. Working under the general director of the CJCC Membership, the Executive Director will promote and foster cooperation and coordination between separate governmental units and agencies, and affect improvement in the criminal justice system through planning, analysis, technical assistance, training, information management and such other services as requested by the governmental units served. The Executive Director will also plan, organize and control all activities of the CJCC which include, but are not limited to Regional Planning and the Northwest Ohio Regional Information System (NORIS) projects.

The ideal candidate will have a Bachelor's degree or higher in either Business Administration, Public Administration, Information Systems or other related field from an accredited college or university, with eight years of recent experience in the criminal justice field combined with either project or system management, and five years of progressive upper level administration experience, including fiscal, organizational and personnel management. Strong preference will be given to an applicant, who in addition to the above requirements, possesses five years of recent experience with automated criminal justice systems, and experience in the public sector and with governing boards. Salary range is \$60,000 to \$75,000. Deadline for submission of resumé is April 4, 2003.

Resumé should be addressed to:

Criminal Justice Coordinating Council
Attention: Search Committee
P.O. Box 570
Toledo, Ohio 43602

The CJCC is an Equal Access, Equal Opportunity, Affirmative Action Employer.

Medicaid/Quality Assurance Case Aide

Provides data entry and monitoring of Medicaid eligibility through the CRIS-E computer system. Responsible for organization, documentation, and recordkeeping for QA unit. May include visits to contracted providers and/or consumers.

Requires computer and data entry skills and Associates Degree in Human Services or 2 year degree with experience in human services. Good written and oral communications. Excellent interpersonal skills and ability to work with a variety of professional personnel and the community. Knowledge of Medicaid. Reliable transportation, insurance and driver's license required.

EEO/AAP, Bilingual/Minority and retired professionals encouraged to apply.

Starting Salary:
\$23,500.00
Benefit Package

Send Resúmenes To:

Area Office of Aging of NW Ohio, Inc.
Attn: Personnel/PASSPORT
2155 Arlington Avenue
Toledo, OH 43609

**TV NEWS
VIDEOGRAPHER/REPORTER**

Are you a hard working, multi-skilled TV news veteran who can do a little of everything, and do them well? If so, we want to talk with you about becoming a part of our news team at NBC 24. We need someone who can shoot compelling TV news video, and who is equally experienced at developing, writing and reporting stories. The more newsroom positions you have played in the past, the better. We want someone who has a variety of competent and proven TV news skills with the tape, resumé and references to prove it. No beginners. This position requires at least five years of commercial TV news experience. The successful candidate will be willing to work flexible shifts, and have a valid driver's license. Send tapes and resúmenes to Lou Hebert, NBC 24 News, 300 South Byrne Rd., Toledo, Ohio 43615—no phone calls. Deadline March 14, 2003. EOE-M/F/H/V

**Social Work
CASE MANAGER - (CHILD)**

Unison is seeking a Case Manager to provide community support services to children with a severe emotional disorder. Responsibilities will include helping to coordinate treatment between medical providers, school, court, and family. Valid driver's license required. Ohio counselor or social worker license preferred. Consideration will be given to candidates with two or four year degrees in fields related to social work. Excellent salary and benefits package. Send resume with cover letter by 3/10/03.



Human Resources-CH
P.O. Box 10015
Toledo, OH 43699-0015
Fax 419 693-0768
Email: HR@UNISONBHG.ORG
EOE

ARE YOU BILINGUAL?

Cognitive Neuroscience Lab at the University of Michigan-Ann Arbor is looking for individuals who can speak two languages to participate in brain imaging studies on bilingualism. Pays \$8-15/hour depending on study, plus you may receive a picture of your brain. Call (734) 763-0343 or email MRBilingual@umich.edu

Fresh Produce "Meats" Deli "Spices



*Specializing in
Mexican and Latin American Products*

2443 Bagley Avenue
Detroit MI 48216
313-237-0295 " Fax: 313-237-0369

**Research Technician
The University of Toledo**

(Job #2062): The University's Department of Biological Sciences seeks a Research Technician to organize the C. elegans culture and microinjection experiments; keep data notebooks; make regular data presentations; organize the reagent orders related to the C. elegans/molecular biology culture systems; train others in C. elegans manipulation techniques; contribute to research papers for publication; supervise students and other duties as assigned. Required qualifications include a B.S. in Biology, Biochemistry or Molecular Biology (M.S. preferred) as well as experience with C. elegans. Familiarity with parasite systems highly desirable. Applications received by March 14 will receive full consideration. Submit cover letter (include position title and job #), a resumé, and the names and telephone numbers of three professional references to:

The University of Toledo
Human Resources Department
Toledo, OH 43606-3390
or Fax (419) 530-1490
or E-Mail: acarader2@utnet.utoledo.edu

Please use only one method of application. The University of Toledo is an Equal Access, Equal Opportunity, Affirmative Action Employer and Educator.

SHARE A RIDE PROJECT MANAGER

The Toledo Metropolitan Area Council of Governments (TMACOG) is seeking a highly qualified individual for the position of Share A Ride Project Manager in our Commuter Services Department. This position requires a responsible, mature professional who is capable of working independently on various projects.

The ideal candidate will have a bachelor's degree in business, marketing or closely related field with five years experience. Must have media knowledge and knowledge of marketing research. Extensive public speaking experience is required.

Interested candidates should forward a letter of interest, resumé, and references by March 21, 2003, to:

TMACOG
P.O. Box 9508
Toledo OH 43667-9508

Equal Opportunity Employer

¡GANA DINERO!

**!Empieza a Vender Producto
Exclusivo por Catalogo!**

**¿Ya vendes por catalogo y quieres
AUMENTAR tus ganancias?**

¡ APROVECHA!

**VENDE: Edredones, Colchas,
Sábanas, Batas y Toallas**

**¡Llámanos hoy y pide tu catalogo
gratis!**

1.888.800.4299 /

www.homeinabag.com

¡50% OFF en tu primera compra!

"VENTA DE ORO AL MAYOREO"

¡14 kt Garantizado!

**Empiece su propio negocio
vendiendo joyas con tan solo**

¡Llamos hoy mismo para más informes!

¡LLAMADA GRATIS!

1.877.723.GOLD (4653)



Reinhart
Charles Reinhart Company Realtors
JULIE PICKNELL
REALTOR

Office: 734-429-9449
Direct: 734-669-4536

Cell: 734-395-8383

Fax: 734-429-9448

1020 E. Michigan Ave
Saline, MI 48176

e-mail: pickjules@aol.com



**EL RANCHO
MEXICAN RESTAURANT**

**2100 W. State ~ Fremont, Ohio
419-334-3475**

**Hours: Sunday-Thursdays: 9 a.m. to 9 p.m.
Friday & Saturday: 9 a.m. to 10 p.m.
Closed on Wednesday**

**Assistant Director of Co-Op
The University of Toledo**

(Job #1267): The University's College of Engineering seeks an Assistant Director of Cooperative Education. The College of Engineering has a mandatory cooperative education program for undergraduate engineering students. Position responsible for creating cooperative education positions with industries, government agencies; and national organizations; assisting students with job search development; monitoring student performance in co-op assignments; managing employer and student data; and assisting with the Engineering Career Expositions. Placement of UT students co-enrolled at Lorain County Community College will be a significant responsibility for this position in addition to serving co-op experience needs for Toledo based UT College of Engineering students. Extensive travel between the University of Toledo and Lorain County Community College campus will be required as well as traveling to other employer sites. A Bachelor's degree is required (master's preferred) in experimental education, marketing, human resources or related fields. In addition, one to four years experience in marketing students to industry and related cooperative education experience desired. Applications received by March 14 will receive full consideration.

Submit cover letter (include position title and job number), a resumé, and the names and telephone numbers of three professional references to:

The University of Toledo
Human Resources Department
Toledo, OH 43606-3390
or Fax (419) 530-1490
or E-Mail: acarder2@utnet.utoledo.edu

Please use only one method of application. The University of Toledo is an Equal Access, Equal Opportunity, Affirmative Action Employer and Educator.

**Coordinator of Advising
The University of Toledo**

(Job #2012): The University's Office of Student Affairs seeks a Coordinator to administer the academic advising program for the College of Pharmacy. Position will advise and coordinate, through workshops and individual sessions, pre-professional, professional/upper division students in the PharmD and BSPS programs; develop advising materials; implement faculty advising training; communicate advising information to College faculty, staff, students; coordinate existing retention programs; monitor performance; facilitate graduation clearance; and participate in recruiting activities. A Bachelor's degree is required (master's preferred). At least two years full-time advising experience in a professional college or university setting recommended. Applications received by March 14 will receive full consideration. Submit cover letter (include position title and job #), a resumé, and the names and telephone numbers of three professional references to:

The University of Toledo
Human Resources Department
Toledo, OH 43606-3390
or Fax (419) 530-1490
or E-Mail: acarder2@utnet.utoledo.edu

Please use only one method of application. The University of Toledo is an Equal Access, Equal Opportunity, Affirmative Action Employer and Educator.

Clinical Supervisor

Clinical Supervisor, Ohio Licensed LISW or LPCC, Full Time. Immediate opening. Need understanding of foster care system and have experience counseling youth and supervising social workers. Send resumé to Family Connections, The Twelve Inc., 5330 Heatherdowns Blvd. #100, Toledo, OH 43614.

Metroparks of the Toledo area are looking for qualified individuals to fill several positions, both part time and seasonal. Positions are as follows: **Part Time Naturalist, Part Time Visitor/Program Specialist** located mainly at Wildwood Metropark; **Seasonal Historical Mill Interpreter, Deckhand/Interpreter** located at Providence Metropark and a **Naturalist Intern**. Applications will be accepted beginning February 18, 2003 Monday through Friday 8:30 a.m. to noon and 2:00 p.m. to 4:30 p.m. and continue until March 24th for the Part-Time Naturalist and April 14th for the seasonals. Resumé required. EOE/AA.

RESCUE MENTAL HEALTH SERVICES

**Mental Health Nurse II
Mental Health Professional I**

Full-time position, afternoon shift, and every other weekend. Ohio RN, LSW or LPC license required. Necessary skills include triage, assessment of adults, children, and adolescents, intake, crisis intervention, case management and referral and customer service. Experience with severely mentally ill population preferred. Salary and benefits according to the labor contract. Program assignment of this position will be to CSU, but may be subject to future reassignment.

Interested candidates should send cover letter and resumé:

Julie Robinson,
Human Resource Manager
3350 Collingwood Boulevard
Toledo, Ohio 43610
EOE

NOTICE

Any one interested in joining Las Americas Fútbol League should contact Manuel Zapata at 419-345-2951. Team registration fee is \$200 per team, and \$5 and a picture for the ID card.

Earn Your High School Diploma NOW!

Enroll Daily! NOW Open!

THE LIFE SKILLS CENTER OF TOLEDO is now enrolling for your High School Diploma in just three hours a day* - tuition Free! You Choose from Three Sessions:

8:00am - 11:00am
11:00am - 2:00pm
2:00 - 5:00pm

Keep your job and attend daily, 3-hour classes. Need a job? We'll help you prepare - and find a job.

Work at your own pace toward your High School Diploma, not a GED!

*Students complete 4 hours of additional, by-the-way, opportunity courses, which can include: computer, volunteering, counseling, and other activities through classes.

Toledo
LIFE SKILLS CENTER OF TOLEDO
1000 Adams Street
419-241-5504

LIFE SKILLS CENTER
Education that fits your life

Phone: **419-241-5504**
www.lifeskillscenters.com

Enrollment closed. Open 12 year old students with exceptional achievement. Also high school students need job, student ID.

Lucas County Board of Mental Retardation & Developmental Disabilities

The Lucas County Board of MRDD (LCBMRDD) offers a variety of services to persons with disabilities to continue our commitment to be a leader in our community advocating for everyone to live, learn, work, play, worship, and participate as equal citizens. We are seeking dynamic individuals to become part of our dedicated team of professionals to continue providing premier services to our citizens with disabilities.

ASSISTANT SUPERINTENDENT

Responsible for assisting the Superintendent with the oversight of all aspects of our Program, including development, implementation and monitoring of Board plans, programs, services and resources. Also responsible for compliance with Medicaid programs; budget planning and maintenance; and developing working relationships with families, staff, and other external organizations.

Requires a Master's degree in education, rehabilitation, social work or related field, and six years of full-time, supervised, paid work experience in administration, supervision, instruction, or habilitation of persons with mental retardation or other developmental disabilities, including three years in a management or supervisory capacity. Also requires Assistant Superintendent or Superintendent Certification as issued by the Ohio Department of MRDD. Annual salary range is \$59,680 to \$89,520.

DIRECTOR OF FAMILY & CHILDREN'S OPTIONS

Responsible for the development, implementation and maintenance of programs or supports for individuals and families during early childhood and school years, including transitioning from school to adult programs. Also responsible for the department's action plan, budget planning and maintenance, child and family program development, and community relations.

Requires a Master's degree in special education, school administration or related field, and five years of experience in early intervention, education, or social work, including supervisory experience. Also requires Certification as issued by the Ohio Department of MRDD. Annual salary range is \$55,780 to \$83,680.

For more information, visit our web site at Lucasmrdd.com

Interested candidates can send resume to:
The Lucas County Board of MR/DD
Attn: Human Resources- MAK
2001 Collingwood Blvd.
Toledo, OH 43620

LCBMRDD is an equal opportunity employer and provider of services.

Kroger Full Page ad